

E DIN EN ISO 3630-2:2022-02 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-01-07

Zahnheilkunde - Endodontische Instrumente - Teil 2: Erweiterer (ISO/DIS 3630-2:2022); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 3630-2:2022

Dentistry - Endodontic instruments - Part 2: Enlargers (ISO/DIS 3630-2:2022); German and English version prEN ISO 3630-2:2022

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	4
Vorwort	5
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe und Symbole	7
3.1 Begriffe	7
3.2 Symbole	7
4 Einteilung	8
4.1 Erweiterer Typ B1	8
4.2 Erweiterer Typ B2	8
4.3 Erweiterer Typ G	8
4.4 Erweiterer Typ M	8
4.5 Erweiterer Typ P	8
5 Anforderungen	8
5.1 Werkstoffe	8
5.2 Maße, Bezeichnung und Anzahl der Schneiden	9
5.2.1 Allgemeines	9
5.3 Mechanische Anforderungen	14
5.3.1 Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel	14
5.3.2 Biegesteifigkeit	14
5.3.3 Ermüdungsfestigkeit	14
5.3.4 Lage des Bruches	14
5.4 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung	14
6 Probenahme	15
7 Prüfung	15
7.1 Allgemeines	15
7.2 Maße	15
7.2.1 Durchmesser	15
7.2.2 Spitze	15
7.2.3 Schaft	16
7.2.4 Längen	16
7.2.5 Schneiden	16
7.3 Torsionsfestigkeit und Verdrehwinkel	16
7.4 Biegesteifigkeit	16
7.5 Ermüdungsfestigkeit	16
7.6 Lage des Bruches	16
7.7 Berichtsabschnitt	18
8 Etikett	18
8.1 Kennzeichnung	18
8.2 Etikettierung	19
8.3 Verpackung	19
9 Gebrauchsanweisung	19
Literaturhinweise	20

Bilder

Bild 1 — Erweiterer Typ B1	9
Bild 2 — Erweiterer Typ B2	10
Bild 3 — Erweiterer Typ G	11
Bild 4 — Erweiterer Typ M	12
Bild 5 — Erweiterer Typ P	13
Bild 6 — Einspannposition des Erweiterers zur Prüfung der Torsionsfestigkeit und des Verdrehwinkels	17
Bild 7 — Gerät zur Prüfung der Ermüdungsfestigkeit	17

Tabellen

Tabelle 1 — Längen: Arbeitsteil, Arbeitslänge und Gesamtlänge	9
Tabelle 2 — Erweiterer Typ B1: Maße und Bezeichnung	10
Tabelle 3 — Erweiterer Typ B2: Maße und Bezeichnung	10
Tabelle 4 — Erweiterer Typ G: Maße und Bezeichnung	11
Tabelle 5 — Erweiterer Typ G: Längen l_{op} und l_{tot}	12
Tabelle 6 — Erweiterer Typ M: Maße und Bezeichnung	12
Tabelle 7 — Erweiterer Typ P: Maße und Bezeichnung	13
Tabelle 8 — Erweiterer Typ P: Längen l_{op} und l_{tot}	13
Tabelle 9 — Torsionsfestigkeit, Biege- und Ermüdungsprüfung	14
Tabelle 10 — Größenbezeichnung, Farb- und/oder Ringkennzeichnungen für Erweiterer	18